



Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

FIRST LANGUAGE THAI

0518/01

Paper 1 Reading and Directed Writing

May/June 2018

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2018 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

IGCSE™ is a registered trademark.

This document consists of **8** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Section 1

Candidates will be assessed on their ability to:

AO1 Reading

R1: identify and interpret explicit and implicit information and attitudes [16 marks]

R2: demonstrate understanding of how writers use language and structure to achieve effects and influence readers [9 marks]

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
1(a)	– เพราะรองเท้านักเรียนคับ / อยากได้รองเท้าใหม่	1	รองเท้าเก่า ของแถม
1(b)(i)	– กังวลใจ / กลุ้มใจ (1) – เพราะเขาไม่ค่อยมีเงิน (1)	2	
1(b)(ii)	– ยืมเพื่อให้ลูกชายมั่นใจ / สบายใจ (1) – ยืมเพราะเขาหวังว่าพู่นี้อาจจะมีโชคในการค้าขาย (1)	2	
1(c)	– เพราะเขาตื่นเต้น หรือ นึกถึง (1) – เกี่ยวกับของแถมจากรองเท้า / เอามาเล่นกับพี่สาวและน้องชายได้ (1)	2	พะวักพะวง
1(d)	– เขารู้สึกสงสารลูกชาย / ปลอดภัย	1	
1(e)	– มีความคาดหวัง (1) – ผิดหวัง (1) – ท้อแท้ใจ (1) – เศร้าใจ (1)	4	
1(f)(i)	– เพราะทำให้หูได้รองเท้าคู่ใหม่	1	
1(f)(ii)	– เพราะเป็นสิ่งที่มีความหมาย / เป็นของขวัญของหวงของพ่อ ที่เขาสามารถนำไปขายเพื่อซื้อรองเท้าคู่ใหม่ให้ลูกชายของเขา (หู) ได้	1	
1(g)	– (เขารู้สึกภูมิใจที่) ไม่ทำให้หยาดเหงื่อของพ่อแม่เสียเปล่า (1) – (เขาได้ใช้วิชาความรู้ที่พ่อแม่ให้มาเลี้ยงชีพ ทำงาน) เมื่อมีโอกาสเขาก็ตอบแทนพระคุณท่าน / แสดงความกตัญญูทักท้วงที่ต่อท่าน (1)	2	
1(h)(i)	– เพื่อแสดงให้เห็นว่าเด็กน้อยเบื่อ / ง่วงนอน (1) – เพื่อแสดงให้เห็นว่าเด็กน้อยไม่มีอะไรทำ / รอลูกค้าทั้งวัน (1)	2	
1(h)(ii)	– เพื่อแสดงให้เห็นว่าเด็กชายมองรองเท้า รุ่น บีเอ็มสองพัน และจินตนาการว่าได้สวมรองเท้า / เขายังไม่มีโอกาสได้ลองสวมรองเท้าของจริง (1) – เพื่อแสดงให้เห็นว่าเด็กชายมองดูรองเท้าด้วยความอยากได้มากแค่ไหน / เพื่อแสดงให้เห็นว่า รองเท้า รุ่น บีเอ็มสองพัน เป็นรองเท้าในฝันของเขา (1)	2	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
1(h)(iii)	<ul style="list-style-type: none"> – เพื่อแสดงให้เห็นว่าเขามีความสุข / ดีใจ (1) – ได้ในสิ่งที่รอคอย / ผันเป็นจริง (1) 	2	
1(h)(iv)	<ul style="list-style-type: none"> – เพื่อแสดงให้เห็นว่าการมีวิชาความรู้หรือการศึกษานั้นเป็นสิ่งสำคัญ/ <u>เปรียบเสมือนการมีทรัพย์สินสมบัติ</u> (1) และเราสามารถนำความรู้/ การศึกษาไปใช้ในการดำเนินชีวิตได้ (1) 	2	
1(i)	<ul style="list-style-type: none"> – ราคาที่ต่อไม่ได้ / การต่อรองราคา 	1	

Section 2

Candidates will be assessed on their ability to:

AO1 Reading

R3: analyse, evaluate and develop facts, ideas and opinions

R4: select and synthesise information for specific purposes.

[15 marks]

AO2 Writing

W1: communicate clearly, effectively and imaginatively

W2: sequence facts, ideas and opinions

W3: use a range of appropriate vocabulary

W4: use tone, style and register appropriate to audience and context

W5: make accurate use of spelling, punctuation and grammar.

[10 marks]

Candidates should draw their content from Passages B and C. The list below is indicative and is not exhaustive. Other relevant points from the passages may be included.

The mark for Reading is awarded based on Table A, on the next page.

The mark for Writing is awarded based on Table B, on the next page.

Indicative content

Evaluation of the arguments requires candidates to draw inferences and make judgements. Evidence should be derived from the ideas and examples in both passages, developing claims and assessing their implications with clear and persuasive arguments.

(* is to be shown after those which appear in more than one list)

- **ทำไมนักเรียนควรไปทัศนศึกษาที่หมู่บ้านคีรีวง** หากนักเรียนมีความสนใจด้านสิ่งแวดล้อม
 - หมู่บ้านคีรีวงมีอากาศบริสุทธิ์ที่สุดในประเทศไทย
 - มีอากาศที่บริสุทธิ์กว่ามาตรฐานถึง 100 เท่า
 - รายล้อมไปด้วยต้นไม้และภูเขาที่ยังคงความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ* (ถ้ายังไม่กล่าวถึงในประเด็นข้างล่าง)
 - ได้รับรางวัลอุตสาหกรรมท่องเที่ยวปี 2541 ซึ่งเป็นรางวัลยอดเยี่ยมประเภทเมืองและชุมชนจากการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) (เช่น เป็นการท่องเที่ยวที่ไม่ทำลายสิ่งแวดล้อม)
 - บ้านคีรีวงแห่งนี้ถือเป็นชุมชนต้นแบบในด้านการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ / เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม
 - เป็นสถานที่ที่ได้รับความนิยมที่ยังมีการรักษาสิ่งแวดล้อมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน
 - เป็นรูปแบบการท่องเที่ยวเรียนรู้ที่อิงกับธรรมชาติ
- **ทำไมหมู่บ้านคีรีวงจึงมีทัศนียภาพที่น่าดึงดูดใจ**
 - รายล้อมไปด้วยต้นไม้และภูเขาที่ยังคงความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ* (ถ้ายังไม่ได้กล่าวถึงในประเด็นก่อนหน้านี้)
 - วิถีชีวิตของชาวบ้าน
 - มีลำธารผ่านกลางหมู่บ้าน
 - หมู่บ้านสงบและสวยงามเหมือนในนิทาน
 - มีมุมชิวเนเจอร์ที่นักท่องเที่ยวชอบไปถ่ายรูป คือ 'สะพาน'
 - ลำธารอันสวยงาม น้ำใส จนมองเห็นก้อนหินกับฝูงปลา

- **ทัศนคติที่ดีของคนในหมู่บ้าน**
 - ชอบช่วยเหลือ
 - มีน้ำใจ เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่
 - มีความสามัคคีและรักความสงบ
 - ชาวบ้านมีอัธยาศัยดีกับนักท่องเที่ยว
 - ชอบแบ่งปัน ให้ผลไม้ฟรี (ชา กาแฟ อาหาร)
 - มีกฎว่าจะเกรงใจแค่ไหนก็ห้ามปฏิเสธ

- **กิจกรรมสำหรับผู้ไปทัศนศึกษา**
 - ซื้อสินค้า (ผ้ามัดย้อม ผลิตภัณฑ์เครื่องประดับ ของใช้และของที่ระลึก)
 - เรียนรู้วิธีการย้อมผ้า
 - เช่าจักรยานรายวัน
 - ซื้อผลิตภัณฑ์ในราคาที่ไม่แพง
 - ไปเที่ยวสวนสมรม มีเงาะ มังคุด เงาะ ทุเรียน สะตอ
 - ไปเที่ยวสถานที่ท่องเที่ยวที่ได้รับความนิยมที่ยังมีการรักษาสิ่งแวดล้อมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (ถ้ายังไม่ได้กล่าวถึงในประเด็นก่อนหน้านี้)
 - การถ่ายรูปกับมุมชิคเนเจอร์ ที่“สะพานคีรีวง” (ถ้ายังไม่ได้กล่าวถึงในประเด็นก่อนหน้านี้)
 - พักโฮมสเตย์

Table A, Reading:**Use the following table to give a mark out of 15 for Reading.**

Band 1	13–15	R3: The candidate shows evidence of successful analysis and evaluation in the choice of a wide range of facts, ideas and opinions from the passages. R4: Synthesises a wide range of evidence and is consistently and effectively focused on the task.
Band 2	10–12	R3: The candidate includes a range of relevant facts, ideas and opinions from the passages. There is some evidence of analysis and evaluation. R4: Synthesises a range of evidence and has a clear focus on the task.
Band 3	7–9	R3: The candidate identifies enough relevant points to fulfil the task, but misses opportunities to analyse and evaluate them. R4: Selects a range of evidence and is mostly focussed on the task.
Band 4	4–6	R3: The candidate identifies some relevant points but does not adequately fulfil the task. Little awareness of analysis or evaluation. R4: Selects some straightforward evidence and is sometimes focused on the task..
Band 5	1–3	R3: The candidate identifies very few relevant points. No awareness of analysis or evaluation. R4: Offers very limited evidence, with little focus on the task.
Band 6	0	A mark of zero should be awarded for no creditable content.

Table B, Writing:

Use the following table to give a mark out of 10 for Writing.

Band 1	9–10	W1: The response is highly effective, convincing and imaginative. W2: Well organised and carefully structured for the benefit of the reader. W3: Vocabulary consistently well chosen and precise. W4: Consistently appropriate register for audience and purpose. W5: Spelling, punctuation and grammar almost always accurate.
Band 2	7–8	W1: The response is clear and effective. Shows some imagination. W2: Secure overall structure with some helpful organisation of ideas and information. W3: Vocabulary is mostly well chosen, with some precision. W4: Mostly appropriate register for audience and purpose. W5: Spelling, punctuation and grammar generally accurate.
Band 3	5–6	W1: The response is comprehensible, although not always convincing. W2: Ideas are generally well sequenced. W3: Vocabulary may be plain but adequate. W4: Some awareness of an appropriate register for audience and purpose. W5: Frequent errors of spelling, punctuation and grammar, which are minor and do not impede communication.
Band 4	3–4	W1: The response is sometimes unclear and generally unconvincing. W2: Sequence of ideas is not always clear. W3: Vocabulary simple, not always appropriate. W4: Little awareness of appropriate register. W5: Frequent serious errors of spelling, punctuation and grammar, affecting communication.
Band 5	1–2	W1: The response is difficult to follow. Lacks coherence. W2: Little or no evidence of attempt to sequence ideas. W3: Vocabulary limited and/or inappropriate. W4: No awareness of appropriate register. W5: Persistent errors of spelling, punctuation and grammar impede communication.
Band 6	0	A mark of zero should be awarded for no creditable content.